

Utopian Generations

T R A N S L A T I O N | T R A N S N A T I O N
EDITED BY EMILY APTER

Writing Outside the Nation

BY AZADE SEYHAN

The Literary Channel: The Inter-National Invention of the Novel

EDITED BY MARGARET COHEN AND CAROLYN DEVER

Ambassadors of Culture: The Transamerican Origins of Latino Writing

BY KIRSTEN SILVA GRUESZ

Experimental Nations: Or, the Invention of the Maghreb

BY RÉDA BENSMÂÏA

What Is World Literature?

BY DAVID DAMROSCH

The Portable Bunyan: A Transnational History of The Pilgrim's Progress

BY ISABEL HOFMEYR

We the People of Europe? Reflections on Transnational Citizenship

BY ÉTIENNE BALIBAR

Nation, Language, and the Ethics of Translation

EDITED BY SANDRA BERMANN AND MICHAEL WOOD

***Utopian Generations: The Political Horizon
of Twentieth-Century Literature***

BY NICHOLAS BROWN

Guru English: South Asian Religion in Cosmopolitan Contexts

BY SRINIVAS ARAVAMUDAN

Utopian Generations:

THE POLITICAL HORIZON

OF TWENTIETH-CENTURY LITERATURE

NICHOLAS BROWN

PRINCETON UNIVERSITY PRESS

PRINCETON AND OXFORD

Copyright © 2005 by Princeton University Press

Requests for permission to reproduce material from this work should be sent to Permissions,
Princeton University Press

Published by Princeton University Press, 41 William Street, Princeton, New Jersey 08540

In the United Kingdom: Princeton University Press, 3 Market Place, Woodstock,
Oxfordshire OX20 1SY

All Rights Reserved

LIBRARY OF CONGRESS CATALOGING-IN-PUBLICATION DATA

Brown, Nicholas, 1971–

Utopian generations : the political horizon of twentieth-century literature / Nicholas Brown.
p. cm.—(Translation/transnation)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-691-12211-3 (cloth : alk. paper) — ISBN 0-691-12212-1 (pbk. : alk. paper)

1. English literature—20th century—History and criticism. 2. Politics and literature—Great Britain—
History—20th century. 3. Politics and literature—Africa—History—20th century. 4. African
literature—20th century—History and criticism. 5. Literature, Comparative—English and African.
6. Literature, Comparative—African and English. 7. Modernism (Literature)—Great Britain.
8. Modernism (Literature)—Africa. 9. Politics in literature. 10. Utopias in literature. I. Title. II Series.

PR478.P64B76 2006

820.9'358—dc22 2005043926

British Library Cataloging-in-Publication data is available

This book has been composed in Minion and Gill Sans

Printed on acid free paper ∞

pup.princeton.edu

Printed in the United States of America

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

FOR NORMA

I N M E M O R I A M

This page intentionally left blank